



**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
AGENDA**

November 20, 2017
6:30 pm
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
ORDRE DU JOUR**

le 20 novembre 2017
18 h 30
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

-
- | | | |
|--|--|---------|
| 1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION | 1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION | |
| 2. PRESENTATIONS | 2. PRÉSENTATIONS | |
| 2.1 Development project - Karl Branch | 2.1 Projet d'aménagement - Karl Branch | |
| 2.2 Chaleur Green Trails | 2.2 Sentiers verts Chaleur | |
| 3. ITEMS TO BE ADDED | 3. POINTS À AJOUTER | |
| 4. ADOPTION OF AGENDA | 4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR | 1 - 2 |
| 5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST | 5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS | |
| 6. ADOPTION OF MINUTES | 6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL | |
| 6.1 Regular Public Meeting held on October 16, 2017 | 6.1 Séance ordinaire publique tenue le 16 octobre 2017 | 3 - 12 |
| 6.2 Special Public Meeting held on October 19, 2017 | 6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 19 octobre 2017 | 13 - 17 |
| 6.3 Special Public Meeting held on November 9, 2017 | 6.3 Séance Publique extraordinaire tenue le 9 novembre 2017 | 18 - 24 |
| 7. DELEGATIONS / PETITIONS | 7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS | |
| 8. FINANCE | 8. FINANCES | |
| 8.1 Accounts Payable Totals for the month of October 2017 | 8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois d'octobre 2017 | 25 - 27 |
| 9. BY-LAWS | 9. ARRÊTÉS | |
| 9.1 DBRC 2018 Budget | 9.1 Budget 2018 de la CRCB | |
| 9.1.1 First Reading of By-Law 2017-07 - A By-Law to Approve the 2018 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in | 9.1.1 Première lecture de l'Arrêté 2017-07 - Un arrêté pour approuver le budget 2018 de la CRCB et pour établir un | 28 - 33 |

	the City of Bathurst		prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst	
9.1.2	Second Reading of By-Law 2017-07 - A By-Law to Approve the 2018 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst	9.1.2	Deuxième lecture de l'Arrêté 2017-07 - Un arrêté pour approuver le budget 2018 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst	34 - 35
9.2	Proposed Amendments to the Municipal Plan and Zoning By-laws - 2115 Rough Waters Drive	9.2	Proposition de modifier les arrêtés du plan municipal et de zonage - 2115 promenade Rough Waters	
9.2.1	By-Law no. 2017-06Z, A By-law to Amend By-Law no. 2008-01, The City of Bathurst Zoning By-Law	9.2.1	Arrêté 2017-06Z, Arrêté modifiant l'arrêté 2008-01, Arrêté de zonage de la Ville de Bathurst	
9.2.2	Receipt of Planning Advisory Committee Report	9.2.2	Réception du rapport du Comité consultatif en matière d'urbanisme	36 - 41
9.2.3	Hearing of Objections / Support	9.2.3	Audition des objections ou appui	
9.2.4	Section 39 of the Community Planning Act - Terms and Conditions rezoning 2115 Rough Waters Drive (PID 20632691)	9.2.4	Article 39 de la Loi sur l'urbanisme - Modalités et conditions concernant le rezonage de la propriété située au 2115, promenade Rough Waters (NID 20632691)	42 - 43
9.2.5	By-Law no. 2017-06M - First Reading to amend the Municipal Plan, by title	9.2.5	Arrêté 2017-06M - Première lecture visant la modification du Plan municipal, par titre	44 - 47
9.2.6	By-Law no. 2017-06M - Second Reading to amend the Municipal Plan, by title	9.2.6	Arrêté 2017-06M - Deuxième lecture visant la modification du Plan municipal, par titre	48 - 49
9.2.7	By-Law no. 2017-06Z - First Reading to amend the Zoning By-Law, by title	9.2.7	Arrêté 2017-06Z - Première lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage, par titre	50 - 54
9.2.8	By-Law no. 2017-06Z - Second Reading to amend the Zoning By-Law, by title	9.2.8	Arrêté 2017-06Z - Deuxième lecture visant la modification de l'Arrêté de zonage, par titre	55 - 56

10. DRAFT RESOLUTIONS	10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES	
10.1 Breastfeeding Friendly Place Initiative Resolution	10.1 Résolution Initiative des endroits favorables à l'allaitement maternel	57 - 58
10.2 Vadim - Renewal of Software Support for 2018	10.2 Vadim - Renouvellement de soutien logiciel pour 2018	59 - 64
10.3 Application for Funding - Asset Management Improvement	10.3 Demande de financement - Amélioration de la gestion des actifs	65 - 66
10.4 Renewal of Versadex Application Software and Interfaces - for Police and Fire Department	10.4 Renouvellement de l'Application de logiciel et interface Versadex - pour les services de police et incendie	67 - 69
10.5 In-Camera Issues	10.5 Points discutés à huis clos	
10.5.1 Lease Renewal - Jeannine's Bakery	10.5.1 Renouvellement de bail - Boulangerie Jeannine	70 - 83
10.5.2 Lease Renewal - Euphoria	10.5.2 Renouvellement de bail - Euphoria	84 - 98
10.5.3 Dangerous and Unsightly Building - Demolition of house - 215 Lakeside Avenue	10.5.3 Bâtiment dangereux et inesthétique - Démolition de la maison - 215 avenue Lakeside	99 - 100
10.5.4 Bragg Communications Incorporated - 14 Sean Couturier Avenue	10.5.4 "Bragg Communications Incorporated" - 14, avenue Sean Couturier	101 - 102
10.6 Tenders / Quotes	10.6 Soumissions	
10.6.1 Tender T016-17 - Supply Neptune E-Coder Water Meters	10.6.1 Soumission T016-17 - Fourniture de compteurs d'eau "Neptune E-Coder"	103 - 106
11. NEW BUSINESS	11. AFFAIRES NOUVELLES	
12. OLD BUSINESS	12. AFFAIRES COURANTES	
13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS	13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES	
13.1 Committee Report	13.1 Rapports des comités	
13.2 Departmental Update	13.2 Mise à jour des Services	
13.3 Mayor's Report	13.3 Bulletin du maire	
14. ADJOURNMENT	14. LEVÉE DE LA SÉANCE	107 - 108